

*Livret en famille*

# ZAO WOU-KI

L'ESPACE EST SILENCE

1<sup>er</sup> juin 2018 – 6 janvier 2019

PARIS  
MUSEUMS  
SPECS

LEI

DC

RETHINK

MUSÉE  
D'ART  
MODERNE  
DE LA VILLE DE PARIS

# Zao Wou-Ki (Zhào Wújī)

Son prénom, « Wou-Ki », signifie « **sans limite** ».

**CE LIVRET TE FAIT  
DÉCOUVRIR L'ŒUVRE DE  
ZAO WOU-KI. À TOI DE LE  
COMPLÉTER ET N'HÉSITE  
PAS À RETROUVER AMÉLIE  
DANS LES SALLES POUR  
PARTICIPER À SES  
ATELIERS.**

Zao Wou-Ki est né à Pékin en 1920. Il montre une grande prédisposition pour le dessin et la peinture, sa famille l'encourage dans ses passions. Son grand-père le forme en calligraphie\*, en utilisant une méthode originale et ludique. C'est ainsi que le jeune Zao Wou-Ki reçoit un enseignement conforme à la grande tradition chinoise, dont la peinture, la calligraphie, la musique et la poésie font partie. Le chant y occupe également une grande place, car le jeune garçon a l'oreille musicale et la voix placée. Zao Wou-Ki pratiquera cette discipline toute sa vie durant.

\* **Calligraphie** : c'est l'art de former les signes d'écriture d'une langue. La *calligraphie chinoise* est l'art d'écrire les caractères chinois avec des pinceaux.



À l'âge de quinze ans, il entre à l'École des beaux-arts de Hangzhou, qui est alors très réputée en Chine. Il y étudie aussi la peinture occidentale et l'anglais.

Plus tard, son départ pour la France doit lui permettre de parfaire son apprentissage artistique et de trouver des réponses à ses interrogations sur la peinture, car il veut « **peindre autrement** », se libérer du carcan de la tradition : « **acquérir une technique qui m'aurait permis de faire avec le pinceau ce que je ressentais dans mon corps, d'exprimer par le trait cet espace, cette lumière** » .

## Un peu d'histoire...

En Chine, la calligraphie et la peinture sont basées sur le «souffle», c'est-à-dire sur la dynamique du trait, son mouvement et sur les nuances que l'artiste cherche à maîtriser à travers le pinceau et l'encre. Le calligraphe doit apprendre à canaliser l'énergie pour que son geste exprime un état de sérénité profonde.



## Peinture d'encres

Cherche la salle des encres, elle est dans la dernière partie de l'exposition.

C'est surtout à partir des années 1980 que Zao Wou-Ki explore la technique de l'encre. Il s'en était éloigné longtemps à cause de sa connotation trop « chinoise ». Il l'investit d'une toute autre manière en utilisant sa souplesse et sa rapidité sur des supports horizontaux. Il compose ainsi librement des surfaces rythmées par des vides et des pleins, des contrastes de blancs et de noirs, et des effets de matières variés.

ciel

### **C'est à toi...**

Ci-dessous, trace un signe inspiré de la calligraphie « ciel ». Apprends à canaliser ton geste en te concentrant.

# *Jouer avec le plein et le vide*



Zao Wou-Ki va inventer son langage pictural en abandonnant les pictogrammes chinois pour affirmer une gestuelle qui laisse passer l'émotion. Il parle de la « grande joie physique » de peindre de très grandes surfaces. La matière de sa peinture peut parfois s'avérer dense et propice à des empâtements, tandis que se manifeste une impression de fluidité.

Observe le tableau en t'aidant des mots ci-dessous, tu découvriras les effets produits par l'artiste :

**variations infinies**

**contrastes de valeurs**

**empâtements**

**effets de la lumière**

**gestes du peintre**

**fluidité**

## Présence de la nature

Zao Wou Ki parlait de la présence de la nature dans ses tableaux. Bien qu'apparaissant « non figurative », ses peintures » s'ancrent dans une réalité observée ou de ce qu'il en imagine.



Observe le grand triptyque *Le vent pousse la mer* (2004). Il y a un élément figuratif, c'est un petit bateau. Le vois-tu ?  
Le peintre brouille les pistes, entre une peinture qui ne fait pas référence à une réalité et celle dans laquelle il y a des éléments reconnaissables. Dans cette toile, notre regard peut se perdre jusqu'à ce qu'il découvre ce détail réaliste.

**C'est à toi...**

Redessine ce détail à ta façon :

# Immersion



Comme beaucoup de peintres étrangers venus à Paris après la Seconde Guerre mondiale, Zao Wou-Ki découvre les *Nymphéas* de Claude Monet au musée de l'Orangerie. Il y vit une expérience immersive : les dimensions et la surface couverte par cette peinture l'englobent sur près de 100 mètres. Il cherche à créer dans ses grands formats cette même impression et souhaite que toute personne puisse à son tour « se promener » dans ses toiles.



## **C'est à toi...**

Plonge ton regard dans ce tableau.  
Que se passe-t-il pour toi ?

Promenade des yeux

Contemplation et profondeur

Espace infini

Couleurs et nuances

Invitation au rêve

# *L'espace est silence*

Que penses-tu de l'expression que Henri Michaux emploie au sujet des peintures de son ami Zao Wou-Ki dès 1949 : *L'espace est silence* ?



*J'aime que l'on se promène dans mes toiles comme je m'y promène moi-même en les faisant. Zao Wou-Ki*

## ***C'est à toi...***

Maintenant tu peux expérimenter la peinture de Zao Wou-Ki et laisser libre cours à ton imagination et à tes émotions en parcourant l'exposition. Laisse-toi porter par le format, les couleurs, les touches et nuances de matière, le mouvement lent ou rapide des tableaux.

**Musée d'Art moderne  
de la Ville de Paris**  
**Nouvel accès :**  
**12-14 avenue de New-York**  
**75116 Paris**  
01 53 67 40 80 / 40 83

### Venir

Métro 9 : Alma-Marceau ou Léna  
Bus : 32 / 42 / 63 / 72 / 80 / 92

**Info presse** 01 53 67 40 51  
[maud.ohana@paris.fr](mailto:maud.ohana@paris.fr)

### Info en +

Ouvert du mardi au dimanche  
de 10h à 18h  
Nocturne le jeudi jusqu'à 22h (expositions  
seulement)  
Fermeture le lundi et certains jours fériés

### CRÉDITS

Couverture/page 1  
Zao Wou-Ki, *Hommage à Claude Monet, février-juin 91* (détail),  
1991. Coll. part. © Adagp, Paris 2018. Photo Jean-Louis Losi

Page 2  
Sidney Waitrob, Zao Wou-Ki dans son atelier de la rue Jonquoy  
en 1967, devant les peintures *29.09.64* et la première version de  
*21.09.64* (première version). Zao Wou-Ki © Adagp, Paris 2018.  
Photo Sidney Waitrob, Budd Studio © David Stekert,  
Budd Studio, 2018

Page 3  
Zao Wou-Ki, *Sans titre*, 2006, encre de Chine sur papier, 274,5 x  
213,5 cm. Coll. part. © Adagp, Paris 2018.  
Photo Dennis Bouchard

Page 4  
Zao Wou-Ki, *Hommage à Edgar Varèse – 25.10.64*, 1964, huile sur  
toile, 255 x 345 cm. Musée cantonal des Beaux-Arts, Lausanne.  
© Adagp, Paris 2018. Photo Dennis Bouchard

Page 5  
Zao Wou-Ki, *Le vent pousse la mer*, 2004, huile sur toile, 194,5 x  
390 cm. Coll. part. © Adagp, Paris 2018. Photo Dennis Bouchard

Page 6  
Zao Wou-Ki, *Hommage à Claude Monet, février-juin 91*,  
Triptyque, 1991, huile sur toile, 194 x 483 cm. Coll. part.  
© Adagp, Paris 2018. Photo Jean-Louis Losi

Page 7  
Zao Wou-Ki, *Traversée des apparences*, 1956, huile sur toile, 97  
x 195 cm. Coll. part. © Adagp, Paris 2018.  
Photo Dennis Bouchard

Page 8  
Zao Wou-Ki, *Hommage à Matisse – 02.02.86I*, 1986, huile sur  
toile, 162 x 130 cm. Coll. part. © Adagp, Paris 2018.  
Photo Dennis Bouchard

## Activités en famille

### Les ateliers d'Amélie

### JOUER LE VIDE ET LE PLEIN

**Samedi** 14h 15h 16h  
21 et 28 juillet, 4 et 11 août,  
22 septembre.

**Dimanche** 14h 15h 16h  
16 et 30 septembre

### PRÉSENCE DE LA NATURE

**Samedi** 14h 15h 16h  
16 et 30 juin, 7 juillet, 06 et 20 octobre

**Dimanche** 14h 15h 16h  
24 juin, 14 octobre

## Pour nous suivre

[www.mam.paris.fr](http://www.mam.paris.fr)



Zao Wou-Ki, *Hommage à Matisse -  
02.02.86I*, 1986, huile sur toile, 162 x 130,  
collection particulière. © Adagp, Paris, 2018.  
Crédit photographique : Dennis Bouchard

Livret conçu et réalisé par Isabelle Martinez et Anne Charbonneau  
Service pédagogique du Musée d'Art moderne de la Ville de Paris